



**PRATHAM
BOOKS**

رُفیا

Author: Rukmini Banerji

Illustrator: Henu

Translator: Faiyaz Ahmed

پڑھنے کا معیار ۲



ایک بار، برسوں پہلے، جب رُنیا بچی تھی اپنے نانا، نانی کے ساتھ
ایک شادی میں شریک ہونے گئی۔



اس تقریب میں سیکڑوں افراد موجود تھے ان میں سے زیادہ تر
لوگ کھانے کے چاروں طرف بھیڑ لگا کر کھڑے تھے۔



ایک جگہ، رُنیانا نانی سے بچھڑ گئی۔
نانی بہت پُر امید رہنے والی خاتون تھیں۔



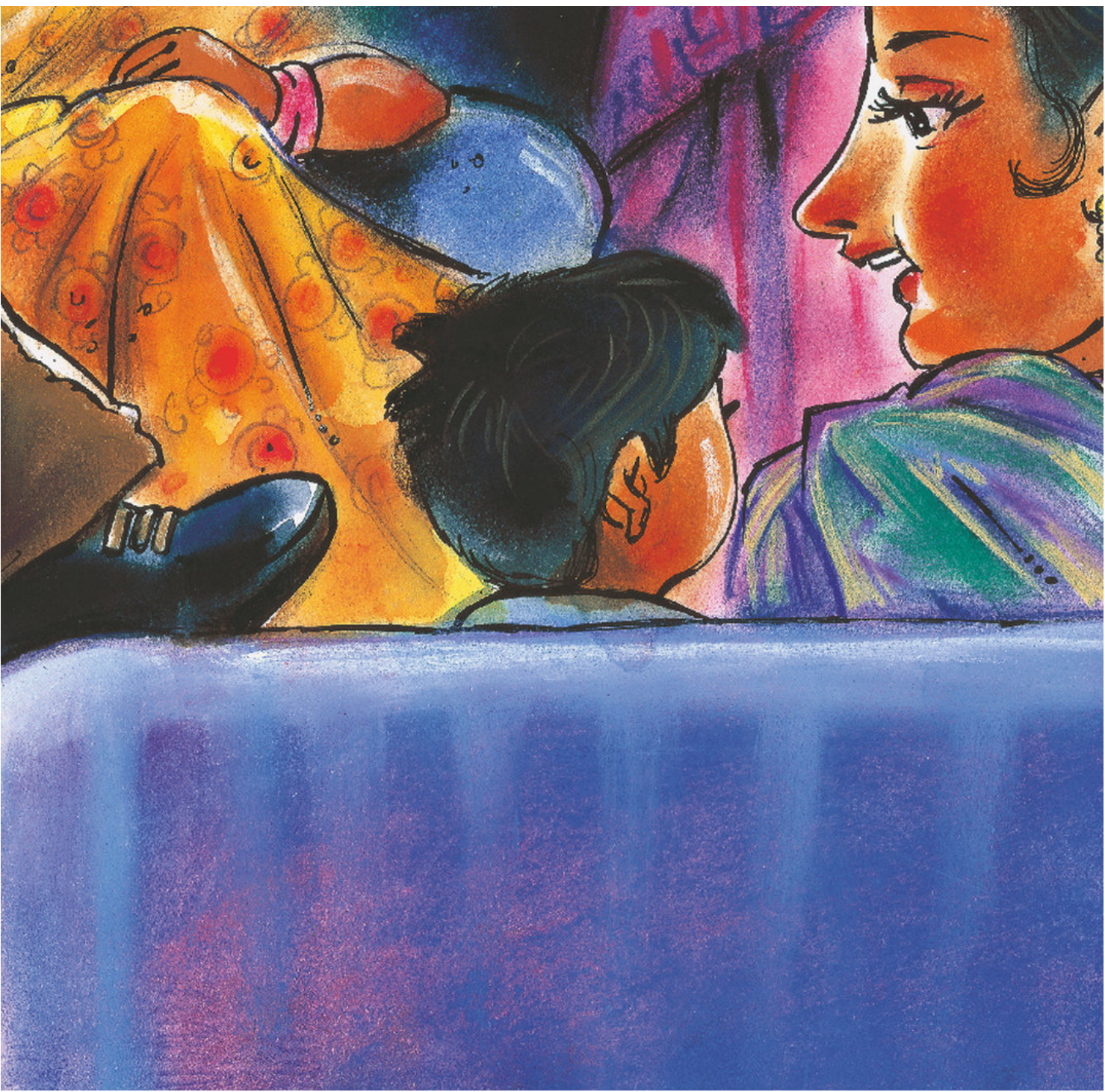
جب کوئی چیز گم ہو جاتی تو نانی بالکل پریشان نہیں ہوتیں۔ ان کا خیال تھا کہ وقت کے ساتھ سب کچھ ٹھیک ہو جاتا ہے۔ اس لئے رُنیا کے گم ہو جانے پر وہ بالکل پریشان نہیں ہوتیں۔



لیکن رُنیا پریشان ہو گئی۔



کیونکہ وہ ابھی ڈیڑھ سال کی بچی تھی اور نانی کی طرح پُر امید بھی
نہیں تھی لیکن بیوقوف بچوں کی طرح رونے کے بجائے اس
نے کچھ کرنے کا فیصلہ کیا۔



اس بھیڑ میں لوگوں کے چہرے دیکھ کر اپنی نانی کو ڈھونڈ پانا بہت
ہی مشکل تھا۔



اصل میں، یہ زیادہ آسان تھا کہ صحیح شخص کی تلاش لوگوں کے
پاؤں، ان کے جوتوں اور ان کے چپلوں سے کیا جائے۔



اس لئے رُنیا نے ایسا ہی کیا۔ اس نے گھر کے ایک کونے سے
تلاش کرنا شروع کیا۔ ہر ایک کی ساڑی اٹھا کر دیکھا۔ یہاں تک کہ
وہ ایک ایسی ساڑی اور چپل کے پاس پہنچی جسے وہ جانتی تھی۔



رُنیا نے جب ساڑی اور چٹل کو چہرے سے ملایا تو وہ پہچان
گئی۔ یقیناً، یہ نانی ہی تھی! جب نانی رُنیا کو اٹھانے کے لئے
جھکیں تو انہوں نے رُنیا کے دوستوں سے کہا ”دیکھا، میں کہتی
تھی ناکہ گھبرانے کی ضرورت نہیں ہے۔ جب کبھی آپ کا کچھ
گم ہو جائے تو گھبرانا نہیں چاہیے، بعد میں وہ آپ کو مل جائے
گا۔“

Story Attribution:

This story: رُمْنِيَا is translated by [Faiyaz Ahmed](#). The © for this translation lies with Pratham Books, 2007. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Based on Original story: 'Rumniya', by [Rukmini Banerji](#). © Pratham Books, 2007. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.

Other Credits:

'Rumniya' has been published on StoryWeaver by Pratham Books. www.prathambooks.org

Images Attributions:

Cover page: [Girl thinking](#), by [Henu](#) © Pratham Books, 2007. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 2: [Girl holding her grandparents' hands at a function](#), by [Henu](#) © Pratham Books, 2007. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 3: [Man and woman eating ice-cream](#), by [Henu](#) © Pratham Books, 2007. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 4: [Old lady talking to man](#), by [Henu](#) © Pratham Books, 2007. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 5: [Girl deep in thought](#), by [Henu](#) © Pratham Books, 2007. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 6: [Girl talking animatedly in a room filled with people](#), by [Henu](#) © Pratham Books, 2007. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 7: [Scene at a wedding party](#), by [Henu](#) © Pratham Books, 2007. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 8: [People talking and a person's shoe](#), by [Henu](#) © Pratham Books, 2007. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 9: [Little girl exclaiming](#), by [Henu](#) © Pratham Books, 2007. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 10: [Girl searching for something near people's feet](#), by [Henu](#) © Pratham Books, 2007. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.

Disclaimer: https://www.storyweaver.org.in/terms_and_conditions



Some rights reserved. This book is CC-BY 4.0 licensed. You can copy, modify, distribute and perform the work, even for commercial purposes, all without asking permission. For full terms of use and attribution, <http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/>



This book was made possible by Pratham Books' StoryWeaver platform. Content under Creative Commons licenses can be downloaded, translated and can even be used to create new stories provided you give appropriate credit, and indicate if changes were made. To know more about this, and the full terms of use and attribution, please visit the following [link](#).

Images Attributions:

Page 11: [Old lady picking up a girl](#), by [Henu](#) © Pratham Books, 2007. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.

Disclaimer: https://www.storyweaver.org.in/terms_and_conditions



Some rights reserved. This book is CC-BY-4.0 licensed. You can copy, modify, distribute and perform the work, even for commercial purposes, all without asking permission. For full terms of use and attribution, <http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/>

رُنیا
(Urdu)

رُنیا اور نانی کی جوڑی بڑی دلچسپ ہے۔ انہیں یقین ہے کہ وقت کے ساتھ سب کچھ ٹھیک ہو جاتا ہے۔ پڑھئے مثبت سوچ والی رُنیا کی مزید اور کہانی!

This is a Level 2 book for children who recognize familiar words and can read new words with help.

 **story**weaver
PRATHAM BOOKS

Pratham Books goes digital to weave a whole new chapter in the realm of multilingual children's stories. Knitting together children, authors, illustrators and publishers. Folding in teachers, and translators. To create a rich fabric of openly licensed multilingual stories for the children of India and the world. Our unique online platform, StoryWeaver, is a playground where children, parents, teachers and librarians can get creative. Come, start weaving today, and help us get a book in every child's hand!